

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
 Sécurité publique Canada
 Contracting and Procurement Section
 340 avenue Laurier ouest,
 1ere étage, salle de courrier –
PORANT LA MENTION URGENT
 Ottawa (Ontario) K1A 0P8
 Attention: **Denise Desserud**

QUESTION AND ANSWER #1
QUESTION ET RÉPONSE N° 1

Offer to: Public Safety Canada

We hereby offer to provide to Canada, as represented by the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein or attached hereto, the goods, services, and construction detailed herein and on any attached sheets.

Offre au: Ministère des Sécurité publique

Nous offrons par la présente de fournir au Canada, représenté par le ministre des Sécurité publique et Protection civile Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexé.

Comments – Commentaires:

LES SOUMISSIONNAIRES QUI LIVRENT LEURS PROPOSITIONS EN MAINS PROPRES À LA SALLE DU COURRIER DOIVENT ATTENDRE QUE LEURS PROPOSITIONS SOIENT HORODATÉES.

L'entrée se trouve sur la rue Gloucester à la porte d'expédition, derrière l'immeuble

Instructions: See Herein
Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du Fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office – Bureau de distribution

Public Safety and Emergency Preparedness Canada
 Contracting and Procurement Section
 269 Laurier Avenue West
 13th Floor, Office 13B-37
 Ottawa, Ontario
 K1A 0P8

Title – Sujet	
Autorisation de taches : examens systématiques des recherches et des données probantes liées à la lutte contre la radicalisation menant à la violence (LRV).	
Solicitation No. – N° de l'invitation 201806141	Date 2018-09-12
Solicitation Closes – L'invitation prend fin At – à 14 h On – le 2018-09-19	Time Zone Fuseau horaire HAE
Delivery Required – Livraison exigée See Herein	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Denise Desserud	
Telephone No. – N° de telephone (613) 990-2614	FAX No. – N° de FAX (613) 954-1871
Destination – of Goods, Services and Construction: Destination – des biens, services et construction: Sécurité publique Canada 269, avenue Laurier Ouest Ottawa (Ontario) K1A 0P8	
Security – Sécurité Il n'existe aucune exigence de sécurité	

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. – N° de telephone Facsimile No. – N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom due fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



QUESTION ET RÉPONSE N° 1

Question n° 1

J'ai une question de notre équipe des finances sur la clause de limitation de responsabilité. Une telle clause sera-t-elle incluse dans le contrat définitif, ou bien, pourra-t-elle y être incluse?

Réponse n° 1

Sécurité publique Canada n'a pas l'autorisation de négocier, de proposer ou d'accepter des modalités de limitation de responsabilité; par conséquent, aucune clause de limitation de responsabilité ne sera incluse dans le contrat définitif.

Conformément au critère obligatoire TO1, partie 5 – Critères d'évaluation et à l'article 1.1, partie 6 – Attestations, le soumissionnaire doit signer sa proposition pour indiquer qu'il accepte intégralement les instructions, clauses et conditions telles qu'elles apparaissent dans la présente demande de proposition (DP). Aucune modification ni autre condition incluse dans la proposition ne s'appliquera au contrat subséquent.